

Washington pide nuevas sanciones a Norcorea

POR BEN JOYCE

El gobierno de Estados Unidos y sus aliados imperialistas han condenado a Corea del Norte por una reciente prueba nuclear y el lanzamiento de misiles. Washington y Tokio están pidiendo una resolución de la ONU para imponerle sanciones más severas y otras medidas por tener la audacia de desafiar sus dictámenes.

El 1 de junio Susan Rice, embajadora norteamericana ante Naciones Unidas, dijo que el Consejo de Seguridad de la ONU estaba “avanzando” en la elaboración de una nueva resolución que podría incluir nuevas sanciones contra Corea del Norte. En un borrador parcial de la resolución, que la agencia noticiosa AP obtuvo el 29 de mayo, se insta a todos los gobiernos a “aplicar inmediatamente” todas las sanciones que ya existen. Estas son restricciones bancarias y comerciales que se impusieron después que Corea del Norte probó un arma nuclear en 2006.

El secretario de defensa norteamericano Robert Gates, en una Conferencia sobre la Seguridad en Asia celebrada el 30 de junio en Singapur, dijo que Washington no “se quedará de brazos cruzados mientras Corea del Norte aumente su capacidad de destruir cualquier blanco en Asia”. Dijo que los avances que ha hecho Corea del Norte al desarrollar ar-

Sigue en la página 15

Defender el derecho de la mujer a optar por el aborto

Protestas condenan muerte a tiros de médico en Kansas

POR TED LEONARD Y
MAGGIE TROWE

WICHITA, Kansas—Horas después de que el doctor George Tiller fuera abatido a tiros, unas 400 personas se sumaron a una vigilia nocturna aquí el 31 de mayo para protestar contra su muerte y defender el derecho de las mujeres a optar por el aborto.

Tiller, de 67 años, trabajaba de médico en la clínica de Servicios de Salud para Mujeres en esta ciudad. Fue muerto durante los servicios religiosos en la iglesia de Reforma Luterana.

**MOVILIZARSE PARA DEFENDER
EL DERECHO A DECIDIR**
Editorial — pág. 15

Scott Roeder, un individuo con un largo historial de derechista, fue arrestado y acusado de homicidio en primer grado.

En los días después de la muerte del médico se organizaron protestas en otras partes de Kansas y el Medio Oeste, y a nivel nacional. En Lawrence, Kansas, participaron unas 150 personas en una protesta semejante el 31 de mayo.

Trina Wheeler, copresidenta del capítulo de Wichita de la Organización Nacional para la Mujer (NOW), dijo en una entrevista, “La próxima actividad será la defensa que tendremos el



AP/Orlin Wagner

Cientos de personas participan en protesta en Wichita, Kansas, el 31 de mayo contra la muerte del doctor George Tiller ese día. Tiller era uno de los pocos médicos en Estados Unidos que practicaban abortos en el tercer trimestre.

sábado para los servicios funerarios de Tiller. Las fuerzas antimujer van a estar ahí”. Wheeler animó a todos los que puedan asistir al entierro a que participen en la defensa.

Tiller, uno de los pocos médicos en Estados Unidos que practicaba abortos en el último trimestre, había sido el blanco de ataques derechistas por

muchos años. En su clínica se dio un ataque dinamitero en 1986, y en 1993 la derechista antiaborto Rachelle Shannon le disparó en ambos brazos. Shannon fue declarada culpable del atentado, y luego reconoció que había prendido incendios en clínicas de abortos en Oregon, California, Idaho

Sigue en la página 13

Disputas entre Washington y Tel Aviv por asentamientos

POR SETH GALINSKY

En una fuerte reprimenda al primer ministro israelí Benjamín Netanyahu, la secretaria de estado norteamericana Hillary Clinton insistió el 28 de mayo en que Tel Aviv debe congelar la creación de asentamientos judíos en la Margen Occidental.

El presidente Barack Obama “quiere que cesen los asentamientos”, dijo Clinton. “Y vamos a insistir en este punto”.

La administración norteamericana proyecta el cese de los asentamientos como paso vital hacia la creación de un estado palestino junto a Israel que pueda ayudar a controlar la lucha palestina y estabilizar la región.

Hay más de 280 mil colonos judíos en los 120 asentamientos de la Margen Occidental, donde viven 2.2 millones de árabes palestinos. En 2005 había 230 mil colonos. La Margen Occidental ha estado bajo ocupación israelí desde la guerra árabe-israelí de 1967.

El 1 de junio Netanyahu dijo a un comité del parlamento israelí que él no podía “congelar la vida” en los asenta-

mientos existentes, y que había que dar cabida al “crecimiento natural”, o sea, construir más habitaciones y hogares a medida que crezcan las familias. Calificó de poco razonables las exigencias de Washington.

Si bien Netanyahu ha descartado las negociaciones por un estado palestino que había promovido su predecesor Ehud Olmert, su política sobre los asentamientos es parecida a la de gobiernos israelíes anteriores. El diario israelí *Haaretz* observó que “todos los gobiernos israelíes desde 1967 han insistido en construir y extender los asentamientos”. No solo ha seguido aumentando el número de colonos judíos, dijo el periódico, sino también “el sistema de carreteras segregadas y la ruta invasiva de la cerca separadora, que pretende facilitar la anexión efectiva de parte de la Margen Occidental a Israel”.

Las carreteras segregadas, que prohíben a los palestinos de la Margen Occidental, y el muro, que en muchos casos

Sigue en la página 15

Alcalde N.Y. busca reelección con amplio apoyo bipartidista

POR CINDY JAQUITH

NUEVA YORK—Las elecciones para alcalde de Nueva York, el centro político y financiero de Estados Unidos, se están convirtiendo en las más importantes del país, a medida que los patrones y su gobierno local profundizan sus ataques contra las condiciones de vida de la clase trabajadora.

En respuesta a estos ataques el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores, el operador de máquina

de coser Dan Fein, propone una plataforma política que una al pueblo trabajador en la defensa de sus intereses de clase.

Michael Bloomberg, quien ha sido alcalde durante dos mandatos, se está postulando por tercera vez, prácticamente sin oposición de otros políticos capitalistas. Bloomberg es un multimillonario que ha estado en las primeras filas a nivel nacional en los ataques a los empleos, recortes a los servicios sociales y restricciones a los derechos de los trabajadores.

Bloomberg, un partidario vociferante de la “guerra contra el terrorismo”, recientemente otorgó certificados a más de 100 policías involucrados en entrapar a cuatro hombres en una “conspiración” para hacer ataques dinamiteros contra sinagogas y derribar aviones militares. En enero, viajó a Israel para transmitir personalmente su apoyo a la sangrienta guerra de Tel Aviv contra los palestinos en Gaza.

Ningún republicano se está postulado en contra del alcalde. El contralor municipal William Thompson, un demócrata afroamericano, se está postulando contra Bloomberg pero

Sigue en la página 15

Desechan cargos contra sindicalista

POR CHUCK GUERRA
Y MAGGIE TROWE

MARSHALLTOWN, Iowa—En lo que representa una victoria para los derechos de los inmigrantes, el 12 de mayo un tribunal federal en Des Moines, Iowa, desestimó los cargos de “albergar a extranjeros ilegales” contra el sindicalista Braulio Pereyra-Gabino.

Pereyra-Gabino había sido declarado

Sigue en la página 13

Defender derecho a elegir el aborto

Partidarios del derecho de la mujer a elegir el aborto respondieron inmediatamente por todo el país con vigili- as y mítines para condenar el asesinato del Dr. George Tiller por un derechista que se opone al aborto. Una respuesta con acciones públicas sostenidas es lo único que puede garantizar que su asesino sea castigado con todo el peso de la ley.

Discusiones en las vigili- as, mítines y acciones futuras también deben enfocarse en la necesidad de removi- lizarse *políticamente* para defender el derecho de la mujer a elegir.

Desde el momento en que se ganó el derecho legal al aborto, los demócratas y los republicanos han atacado el acceso al mismo, imponiendo restricciones que hacen difícil que la mujer ejerza su derecho a elegir. Y han avanzado: Tiller era uno de los pocos médicos en todo el país que proveía abortos durante el tercer trimestre.

Décadas de depender de los “amigos de los derechos de la mujer” en los partidos Demócrata y Republicano han resultado en la *desmovilización política* del movimiento por los derechos de la mujer. En un discurso de graduación reciente en la Universidad de Notre Dame, el Presidente Barack Obama inclusive sugirió que partidarios del derecho al aborto busquen un acuerdo con sus oponentes con el fin de “reducir el número de mujeres que buscan obtener un aborto”. Obama emitió una denuncia débil del asesinato de Tiller, diciendo que estaba “indignado”. Pero la llamada a un acuerdo con fuerzas como las de Operación Rescate solo fomentará más ataques asesinos.

El asesinato de Tiller es consecuencia de la agudización y extensión de la crisis capitalista. En 1991

fuerzas derechistas de Operación Rescate convirtieron a la ciudad de Wichita en el centro de batalla de la lucha en contra del derecho al aborto. Sus acciones callejeras agresivas para cerrar clínicas de abortos en esa ciudad fueron una muestra del naciente fascismo norteamericano. Tiller, su clínica y el personal de la misma, fueron unos de los blancos principales en esta batalla.

Explotaron bombas en su clínica y el personal fue amenazado repetidamente. El propio Tiller fue herido de bala en ambos brazos en 1993. Oficiales estatales lo llevaron a la corte en dos ocasiones, alegando que Tiller había violado leyes que restringen el aborto. Fue absuelto en ambos casos.

La libertad reproductiva es un derecho fundamental de la mujer y una precondition para la igualdad y liberación total. Sin el derecho a controlar su propio cuerpo, la mujer no puede tener el control total de su vida, o unirse como igual en la vida social y política. Este derecho se vuelve más esencial a medida que un porcentaje mayor de mujeres entran a la fuerza laboral. Defender el aborto legal en contra de aquellos que buscan subyugar a las mujeres es vital para los intereses de toda la clase trabajadora.

Los ataques al derecho al aborto están dirigidos en contra de toda la clase trabajadora. Son parte de los intentos para dividir a los trabajadores, para disminuir nuestro nivel de vida y nuestras expectativas. El movimiento obrero debe encabezar la lucha para defender el derecho de la mujer a elegir y la lucha para que el asesino de Tiller sea juzgado y condenado.

Disputas entre Washington, Tel Aviv

Viene de la portada

impide que los agricultores lleguen a sus huertos, suscitan mucho descontento entre los palestinos. Continúan protestas semanales contra una “cerca” de más de 300 millas que serpentea por el territorio.

Ante el crecimiento de la población palestina dentro de las fronteras pre-1967 —ahora más del 20 por ciento de la población de Israel— junto con la de la Margen Occidental y de Gaza, los gobernantes de Israel han abandonado sus sueños de un Gran Israel. Ahora pretenden mantener un estado mayoritariamente judío dentro de fronteras que ellos definan. Pero todavía albergan esperanzas de que esto incluya parte de la Margen Occidental.

La divergencia entre Tel Aviv y Washington sobre los asentamientos y la política exterior no es nueva. Durante la primera guerra contra Iraq en 1990–91, Washington fortaleció sus lazos con algunos regímenes árabes y ya no tuvo que depender exclusivamente de Tel Aviv para defender los intereses norteamericanos.

“Los que definen la política en Estados Unidos se han opuesto siempre a la presencia de Israel más allá de la Línea Verde [las fronteras de 1967]”, dijo el *Jerusalem Post* en un editorial el 31 de mayo, destacando

las palabras de la ex secretaria de estado Condoleezza Rice en junio de 2008. “No obstante, no se puede ignorar el preocupante cambio de tono que emana de Washington, que eleva el tema de los asentamientos a una importancia desproporcionada”.

Obama se reunió en Washington con Mahmoud Abbas, presidente de la Autoridad Palestina en la Margen Occidental, el 28 de mayo, una semana después de haber recibido a Netanyahu. En la rueda de prensa en la Casa Blanca después de su reunión, Obama elogió a Abbas por tomar medidas para asegurarle a Tel Aviv “que se mantiene la seguridad en la Margen Occidental”. Hace falta más, dijo, para reducir “la incitación y los sentimientos antiisraelíes” entre los palestinos.

Dos días después de la visita de Abbas a la Casa Blanca, la policía de la Autoridad Palestina, adiestrada y financiada por Washington, rodeó una casa en el pueblo de Qalqilya, en la Margen Occidental, alegando que la estaban usando miembros de Hamas para almacenar armas. Hamas, un grupo burgués islamista que gobierna la Franja de Gaza, cuenta con un apoyo significativo en la Margen Occidental. Tres policías y tres partidarios de Hamas murieron en la batalla que duró ocho horas.

EUA persigue sanciones contra Norcorea

Viene de la portada

mas nucleares es un “presagio de un futuro oscuro”.

El gobierno norteamericano controla un arsenal nuclear de unas 10 mil ojivas y es capaz de dar contra cualquier blanco en el planeta. Es la única potencia que ha desatado las armas nucleares contra seres humanos, al aniquilar a casi un cuarto de millón de japoneses en el bombardeo de Hiroshima y Nagasaki al final de la Segunda Guerra Mundial.

Washington mantiene unas 28 mil tropas en la península coreana que forman parte de una fuerza militar conjunta de Estados Unidos y Corea del Sur. En marzo esta fuerza realizó ejercicios con 26 mil tropas estadounidenses, 30 mil tropas sudcoreanas y un portaaviones estadounidense.

El Consejo de Seguridad está compuesto de cinco miembros permanentes con los arsenales nucleares más grandes: Estados Unidos, el Reino Unido, Fran-

cia, China y Rusia. También incluye 10 miembros rotativos que actualmente son Libia, México, Japón, Vietnam, Austria, Turquía, Uganda, Burkina Faso, Costa Rica y Croacia.

En el Consejo de Seguridad prácticamente no se ha expresado oposición a los intentos de Washington de imponer más sanciones contra Corea del Norte. El 27 de mayo la secretaria de estado norteamericana Hillary Clinton dijo estar “muy satisfecha de que tenemos una comunidad internacional unida, incluyendo a China y Rusia”, al elaborar “una resolución firme”.

El gobierno norteamericano dice que sus satélites espías supuestamente han documentado posibles preparativos de Corea del Norte para una prueba de misiles de largo alcance. Washington y Tokio amenazaron a Pyongyang después de lo que afirmaron ser una prueba de misiles a principios de abril, y el gobierno japonés impuso sanciones más severas.

Alcalde de N.Y.

Viene de la portada

solo ha recibido el respaldo de un puñado de miembros de su partido. El presidente Barack Obama no ha brindado su apoyo ni ha hecho campaña por Thompson.

Bloomberg es el decimoséptimo individuo más rico del mundo. Había sido demócrata, pero se postuló como republicano en sus campañas para la alcaldía en 2001 y 2005. Ahora dice ser “independiente”.

La renuencia de los demócratas de hacer algo más sustancial que campañas simbólicas contra Bloomberg refleja el hecho de que fundamentalmente están de acuerdo con el curso de ataques contra la clase trabajadora en Nueva York que está llevando a cabo el alcalde.

Recientemente Obama se reunió con Bloomberg, el gobernador de California Arnold Schwarzenegger, notable por sus recortes de empleos y los servicios médicos en ese estado, y el gobernador de Pennsylvania Edward Rendell para solicitar ideas sobre cómo resolver la crisis económica. El presidente se refirió a ellos como “tres de los más innovadores funcionarios electos del país”.

Bloomberg correspondió los elogios en una columna evaluando los primeros 100 días de la administración de Obama publicado en la edición del 25 de mayo de *Newsweek*. Alabó la disposición del presidente de “hacer primero las cosas difíciles”, citando como ejemplos su decisión de enviar más tropas a Afganistán y enfrentar recortes en el cuidado médico. Durante la campaña presidencial de 2008 Bloomberg promovió activamente la candidatura de Obama, sin darle un apoyo formal.

Con el apoyo de los Demócratas en Nueva York, Bloomberg forzó el 2 de junio un acuerdo con los sindicatos para incluir por primera vez pagos adicionales de los asegurados para servicios médicos. Unos 100 mil empleados de la ciudad y pensionados ahora tendrán que pagar 100 dólares para ser admitidos a un hospital y 50 dólares para visitas a la sala de emergencias.

Bloomberg ha buscado agresivamente el apoyo político de figuras en las comunidades negras y latinas. Aunque Al Sharpton ha respaldado oficialmente a Thompson, invitó a Bloomberg, y no a Thompson, a hablar en la reunión anual de su Red Nacional de Acción en abril. “Par ser justos hay que decir que Al Sharpton ha sido mucho más alguien que ha introducido calma en la ciudad y que ayudado a la ciudad de lo que mucha gente le reconoce”, dijo Bloomberg en el evento.

“Yo no pretendo ser no partidista”, dijo el candidato socialista Dan Fein el 2 de junio. “La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores está 100 por ciento del lado de la clase trabajadora. Instamos a los trabajadores a que se unan a la lucha a favor de demandas inmediatas para proteger nuestros intereses como clase”.

Estas demandas incluyen compensación de desempleo garantizada mientras un trabajador este desempleado, un aumento en el salario mínimo federal a escala sindical, un programa de obras públicas, masivo, con fondos del gobierno para crear empleos, y ningún recorte en los beneficios médicos.

Fein dijo que los trabajadores también deben luchar por la legalización incondicional e inmediata de todos los trabajadores indocumentados, un cese a las ejecuciones hipotecarias de granjas y casas, y la abolición de los impuestos sobre los ingresos para los trabajadores.

Se necesita una revolución proletaria que tome el poder político de las manos de los capitalistas, dijo Fein, para empezar a confrontar la crisis que ha creado el capitalismo.

Tarifas de suscripción y dónde encontrarnos

En la página 2 aparecen las tarifas de suscripción.

El directorio de la página 6 indica dónde hallar distribuidores del *Militante* y de *Nueva Internacional*, así como una gama completa de libros de Pathfinder.

FBI quería que los 5 Cubanos traicionaran

Gerardo Hernández: No pudieron doblegarnos, por eso nos metieron en el ‘hueco’

A continuación reproducimos la segunda parte de una entrevista con Gerardo Hernández, uno de los cinco revolucionarios cubanos que han estado presos en Estados Unidos bajo cargos falsos por más de 10 años. Saul Landau, miembro del Institute for Policy Studies (Instituto de Estudios de Políticas) en Washington, quien está haciendo un documental sobre el caso, realizó la entrevista por teléfono el 1 de abril. Se publicó originalmente en cinco partes en la revista digital *Progreso Semanal*. La primera parte apareció en el *Militante* la semana pasada. Se publicarán las tres partes restantes en las próximas semanas.

Conocidos a nivel mundial como los Cinco Cubanos, Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Ramón Labañino, Fernando González y René González han estado presos desde el 12 de septiembre de 1998. Habían estado recogiendo información sobre las actividades de grupos cubanoamericanos contrarrevolucionarios que operan desde el sur de Florida con la complicidad de Washington y que tienen una historia de ataques violentos contra Cuba.

Los cinco fueron objeto de un caso amañado y declarados culpables en 2001 de cargos que incluían no inscribirse como agentes de un gobierno extranjero y “conspiración para cometer espionaje”. Recibieron condenas que varían desde 15 años de cárcel hasta cadena perpetua. Hernández, quien además fue acusado falsamente de “conspiración para cometer homicidio”, recibió una condena de doble cadena perpetua más 15 años, y hoy está encerrado en la penitenciaría federal de Victorville, California.

Un panel de tres jueces del tribunal federal de apelaciones falló en 2005 que los cinco no habían recibido un juicio imparcial por el ambiente político hostil en Miami. El año siguiente el tribunal completo de 12 jueces revisó el caso y anuló esta decisión. En 2008 el tribunal dictaminó que las condenas contra Guerrero, Labañino y Fernando González eran excesivas y remitió esos casos al tribunal original para dictar sentencias nuevas.

Los cinco han apelado su caso a la Corte Suprema de Estados Unidos. Se anticipa que el tribunal decida en junio si considerará la apelación.

Las notas al pie son del *Militante*. Se han hecho leves cambios de estilo y gramática.



Saul Landau: ¿Y usted personalmente conocía a algunos de estos terroristas,¹ como usted los llamaba?

Gerardo Hernández: No. Vi a algunos. Pero no tuve contacto. Se acusa a

1. Se refiere a Luis Posada Carriles, Orlando Bosch y otros. Un tribunal venezolano declaró culpable a Posada Carriles por la explosión de un avión cubano sobre Barbados en 1976 que causó la muerte de sus 73 pasajeros y tripulantes. Bosch también fue implicado en el ataque. En una entrevista en el *New York Times* en 1998, Posada Carriles se jactó de su participación en una serie de ataques dinamiteros en hoteles de La Habana en 1997, incluido uno donde murió un turista italiano, Fabio di Celmo. Luego se retractó diciendo que no entendía muy bien el inglés. Hoy día Posada Carriles y Bosch andan libremente por las calles de Miami.



Gerardo Hernández (centro) recibe visita en la cárcel de su hermana Isabel Hernández y su sobrino Alir Tapia. El FBI le ofreció cuentas bancarias y una nueva identidad si “cooperaba” con Washington, pero Hernández rehusó al igual que sus cuatro compañeros cubanos presos.

algunos de nosotros de haber sido oficiales ilegales. En el caso mío, yo tenía una identidad falsa. Yo era Manuel Viramontes. Yo recopilaba información que me daban los agentes que mantuvieron sus propias identidades, como en el caso de René González. El mantuvo su propio nombre. El robó un avión de Cuba. Alguien así cuenta con la confianza como para poder acercarse a una organización. En el caso mío no, porque soy una persona que ni siquiera tengo una historia verídica. Mi función era recopilar la información que ellos me daban y enviarla para Cuba.

Landau: ¿Usted trabajaba durante el día como diseñador gráfico, no?

Hernández: Era más bien trabajo por cuenta propia. Al menos era mi historia, ¿no? Llegué a hacer algunas ilustraciones para algún periódico, pero era básicamente una historia para salvar la imagen.

Landau: ¿Entonces usted supervisaba a los demás que se habían infiltrado en los grupos? Explique cómo se hace.

Hernández: No es muy conveniente dar muchos detalles, ¿no? En los récords del caso está documentado que había toda una serie de agentes que tenían acceso a determinadas organizaciones. Su función era precisamente proteger a Cuba determinando de antemano los planes de estas organizaciones, y previniendo a Cuba.

René, por ejemplo, estaba en Hermanos de Rescate²; se enteraba, Basulto hizo un comentario de que tienen un arma lista para probar con unos blancos en los Everglades. La están disparando y tiene una buena efectividad. Y el plan es buscar un lugar en Cuba donde se pueden descargar.

Me avisaba por un sistema de comunicación que teníamos previamente acordado, digamos un beeper. Yo atendía a su llamada, acordábamos en vernos también con un lenguaje previamente acordado. Nos veíamos en un

2. Hermanos al Rescate, encabezado por José Basulto, y Alfa 66 son agrupaciones derechistas con sede en Florida que promueven actos violentos contra blancos en Cuba. Hermanos al Rescate se representa falsamente como una organización de ayuda “humanitaria”, pero como atestiguaron los Cinco Cubanos, estaban organizando provocaciones armadas dentro de Cuba.

lugar después de tomar toda una serie de medidas y él me decía, “Mira, está pasando esto, están probando un arma que quieren introducir en Cuba”. O “Alfa 66 está planeando una expedición. Se quieren acercar a las costas de Cuba otra vez a disparar”. O “Están pensando poner una bomba en un avión que viaje de Centroamérica a Cuba para afectar el turismo”.

¡No estoy inventando nada! Entonces les instruía en cómo buscar más información sin tomar riesgos innecesarios. Y mandaba información para Cuba y Cuba me respondía: “Es necesario hacer esto, hacer lo otro, buscar información por esta vía, por la otra”. Básicamente ese era el trabajo.

Landau: ¿Me puede describir en detalle el día que fue arrestado por el FBI?

Hernández: Bueno, fue un sábado. Yo estaba durmiendo. Eran aproximadamente las 6 de la mañana. Yo vivía en un apartamento, en un edificio, era bastante pequeño, de un cuarto. Mi cama estaba bastante cerca de la puerta, precisamente por ser pequeño. Recuerdo haber escuchado que alguien estaba forzando la cerradura, dentro del sueño. Apenas me dio tiempo de reaccionar porque sentí un estruendo bien grande porque tumbaron la puerta. Era un *SWAT team* [equipo élite de la policía]. Prácticamente eso no me dio tiempo ni de sentarme en la cama, y estaba rodeado por personas con ametralladoras y con sus cascos, y todo se ha visto en las películas.

Me arrestaron, me levantaron de la cama, me esposaron, me revisaron la boca. Parece que habían visto muchas películas de James Bond y pensaron que yo iba a tener cianuro en la boca. Me re-

visaron la boca para ver si no me iba a envenenar. Les pregunté por qué me estaban arrestando, y me dijeron, “Tú sabes por qué”. Me montaron en un carro y me llevaron para el cuartel general del FBI en el sur de la Florida que está en la Avenida 163, allí en Miami. Allí comenzó el interrogatorio. Pero el arresto fue así como le digo.

Landau: ¿Y lo pusieron en “la caja”?
Hernández: En el cuartel del FBI estuvimos un tiempo cada uno en oficinas separadas. Me sentaron en una oficina, me esposaron las manos a la pared. Allí me interrogaron. Tuve el “honor” de que viniera a verme Héctor Pesquera. El era el director del FBI del sur de la Florida, y era puertorriqueño. Y la identidad que yo tenía era de puertorriqueño también; Manuel Viramonte era supuestamente puertorriqueño también.

Le dije que era de Puerto Rico y él me empezó a hacer preguntas sobre Puerto Rico. Todo tipo de preguntas. ¿Quién era el gobernador en este año? ¿Dónde tú vivías? ¿Qué guagua tú cogías para ir a la escuela? ¿Por dónde cogías? Y cuando él vio que yo se las respondía, se molestó bastante. Le dio un puño a la mesa y dijo, “Sé que eres cubano y que te vas a podrir en una prisión porque Cuba no va a hacer nada por ti”.

Entonces, no él específicamente, pero ya los otros que tomaron parte en el interrogatorio, empezaron a hacer todo tipo de ofertas. Me decían: “Tú sabes cómo es este negocio. Tú sabes que eres oficial ilegal, y lo que dice el libro es que Cuba no va a reconocer que ellos te mandaron para acá con un pasaporte falso. Cuba no va a poder hacer eso, así que te vas a podrir en una prisión. Lo mejor que tú haces es cooperar con nosotros, te ofrecemos lo que tu quieras. Te cambiamos la identidad, cuentas en el banco...” Lo que uno quiera, para que traicionara.

Me decían, “Aquí está el teléfono. Llama a tu cónsul”. Todo tipo de estrategias para que uno traicionara. Eso le pasó a los cinco, a cada uno por separado. Posteriormente nos llevaron a la prisión, al Centro de Detención Federal en Miami, y donde nos ponen en lo llamado “el hueco”.

Landau: ¿Por cuanto tiempo?
Hernández: Diecisiete meses. Los primeros cinco meses fueron bastante difíciles para los cinco, por supuesto. Los que teníamos identidad falsa no teníamos nadie a quien escribir, ni nadie que nos escribiera, ni nadie a quien llamar por teléfono. A cada cierto tiempo nos tocaba una llamada telefónica y los

Sigue en la página 13

Más lectura

Cuba y la revolución norteamericana que viene

por Jack Barnes

La Revolución Cubana tuvo un impacto a nivel mundial, incluso entre el pueblo trabajador y la juventud en el corazón imperialista. \$10



Estados Unidos vs. cinco héroes: Un juicio silenciado

por Rodolfo Dávalos Fernández

El jurista cubano Dávalos Fernández se apoya en las tradiciones jurídicas y procedimientos legales del derecho estadounidense e internacional para examinar minuciosamente el proceso judicial seguido contra los cinco. \$22

Vea los distribuidores en la página 6 o visite
www.pathfinderpress.com — catálogo completo en la internet

Derecho al aborto

Viene de la portada

y Nevada.

Durante el verano de 1991, fuerzas derechistas realizaron movilizaciones encaminadas a cerrar las clínicas de abortos en Wichita, incluida la de Tiller.

Políticos liberales que se autocalifican de “pro derecho a escoger” han hablado de “encontrar terreno común” en intentos recientes de acercamiento a fuerzas opuestas a los derechos de la mujer.

En su campaña por la nominación presidencial demócrata, Hillary Clinton, la actual secretaria de estado, tildó el aborto de “tragedia”.

Unas semanas antes de la muerte de Tiller, el presidente Barack Obama pronunció el discurso principal en la graduación de la Universidad de Notre Dame, en South Bend, Indiana. Hizo un llamamiento a las fuerzas antiaborto para “trabajar juntos a fin de reducir el número de mujeres que buscan abortos”, lo cual fue una luz verde para los enemigos de los derechos de la mujer.

Feligreses en la iglesia de Tiller informaron que durante varios años habían visto frecuentemente a manifestantes contra el derecho al aborto frente a la iglesia.

Dan Monnat, uno de los abogados de Tiller, dijo que el 2 de mayo los trabajadores en la clínica de Tiller denunciaron actos vandálicos contra el edificio. Dos días más tarde Tiller dijo que recibió una carta que amenazaba su vida.

Operación Rescate, un grupo opositor a los derechos de la mujer que se caracteriza por acosar clínicas de abortos y sus pacientes, tenía una sección en su sitio web llamado “Tiller watch” (Vigilar a Tiller). Si bien el presidente de esa organización, Troy Newman, condenó la muerte de Tiller y disoció su grupo de Roeder, se informó que Roeder había colocado denuncias contra el médico en el sitio web de Operación Rescate. Randall Terry, fundador del grupo, tildó a Tiller de “asesino de masas”.

Roeder había militado en los años 90 en los “Freemen”, un grupo ultraderechista que promovía muchas teorías de conspiración. Entre otras cosas, el

grupo reivindica independizarse de la jurisdicción del gobierno. Roeder fue arrestado en 1996 por tener municiones y elementos de bombas en su auto.

Los partidarios de los derechos de la mujer habían apuntado una victoria en marzo cuando una corte absolvió a Tiller de cargos de que había violado una ley estatal en Kansas que impone restricciones a los abortos del último trimestre.

El día que fue abatido Tiller, la respuesta fue muy rápida. Dustin Decard, un activista pro derechos de homosexuales en Wichita, dijo, “Me disgustó e indignó saber que ocurrió, e inmediatamente busqué a ver si se estaba organizando una vigilia. No se planeaba nada, así que empecé a organizarla”. Cientos de personas respondieron.

Los derechistas también respondieron. Fred Phelps, pastor de la Iglesia Bautista de Westboro en Topeka, Kansas, llegó con sus seguidores, llevando carteles que decían, “Que ardan en el infierno” y “Dios odia a los maricones”.

Willow Eby, una enfermera que había trabajado en la clínica en los años 90, participó en la vigilia. Dijo, “Aquí decidó ponerme frente a ellos. No van a obligarme a encubrir mis opiniones y sentimientos o dejar de luchar por lo que creo. El acoso y los asesinatos van dirigidos a que la gente deje de defender el derecho a escoger”.

Eby agregó, “Yo estaba poniendo calcomanías en mi auto a favor de legalizar el aborto cuando estaba en la escuela secundaria” antes de la decisión judicial en 1973 que despenalizó el aborto.

Hubo reacciones variadas entre los estudiantes y trabajadores en la Universidad Estatal de Wichita.

Shannon Kraus, de 37 años, estudiante y trabajadora, dijo, “Yo estoy a favor del derecho a optar, aunque no es mi guía moral”. Las mujeres deben poder recibir un aborto “en un sitio que sea seguro y haya pericia médica, donde puedan obtener lo que necesitan”.

“Fue una forma bastante terrible



Militante/Janice Lynn

Vigilia del 1 de junio en Nueva York protesta contra muerte del doctor George Tiller

de matarlo, en su iglesia”, dijo Kindra White, una ayudante administrativa en la Universidad Estatal de Wichita, “pero yo soy pro-vida, y discrepaba con lo que él hacía”.

Deepa Jayaraman, de 22 años, estudiante de postgrado de ingeniería eléctrica, dijo, “Al principio me sentí muy mal. No sé qué hacer. Yo apoyo el derecho de una mujer a hacerse un aborto”.

Holly Weatherford, directora de asuntos públicos en Kansas y de la región central de Missouri para Planned Parenthood, un grupo de planificación familiar, dijo, “Proyectamos aumentar la capacidad de ofrecer servicios” de abortos en la clínica de Planned Parenthood en Overland Park, Kansas.

El doctor Leroy Carhart, un médi-

co que dirige una clínica de servicios de salud para mujeres en Bellevue, Nebraska, y ha realizado tareas mensuales en la clínica de Tiller, dijo que estaría dispuesto a mantener abierta la clínica de Wichita si así lo desea la familia de Tiller.

El entierro se realizará a las 10 de la mañana del 6 de junio en la iglesia College Hill United Methodist Church, 2930 E. First Street, Wichita. Está abierto al público.

Wheeler, veterana de las ofensivas antiaborto en 1991 y 2001, dijo, “Creo que esto va a solidificar nuestro movimiento. Desde la muerte de Tiller el domingo, he oído de personas que se quieren incorporar a la NOW. Una mujer me dijo, ‘Yo no quiero estar sentada mirando. Quiero involucrarme’”.

Exoneran a sindicalista

Viene de la portada

culpable en mayo de 2008. Fue condenado a un año y un día de cárcel y multado 2 200 dólares. Era vicepresidente del Local 1149 del Sindicato de Trabajadores Alimentarios y Comerciales (UFCW) y delegado sindical en la planta empacadora de carne de la JBS Swift en esta ciudad.

Pereyra-Gabino ganó su apelación y la condena fue anulada en abril. La fiscalía federal presentó el 11 de mayo una petición para desestimar el caso, la cual fue aprobada por el tribunal el

día siguiente.

Pereyra-Gabino fue uno de los 25 trabajadores detenidos en una redada de la fábrica por la policía de inmigración ICE en julio de 2007. Unos meses antes, la migra efectuó redadas coordinadas en seis plantas de la Swift a nivel nacional. Arrestó a 1 297 trabajadores, entre ellos 99 de la planta de Marshalltown.

Una de las responsabilidades de Pereyra-Gabino era organizar reuniones de orientación sindical con trabajadores latinos recién contratados. El había trabajado 12 años en la planta antes de ser arrestado. En una entrevista al *Militante* en septiembre pasado, dijo, “Mi responsabilidad era promover el sindicato. Si un trabajador tenía un problema, lo refería a un abogado”. Dijo que su enfoque era el siguiente: “Si veo que alguien se está ahogando, voy a ayudarlo. No le digo ‘Enséñeme su tarjeta verde’ antes de que le ayude”.

Después de su arresto Pereyra-Gabino fue suspendido y luego despedido de su cargo sindical. Los funcionarios de sindicato le enviaron una carta certificada para avisarle que no recibiría ayuda del sindicato en su defensa judicial. Estuvo trabajando en la planta mientras estaba pendiente la apelación de su condena.

En su apelación, el abogado de Pereyra-Gabino argumentó que las conversaciones entre su cliente y miembros del sindicato estaban protegidas por el derecho a la libertad de expresión bajo la Primera Enmienda de la Constitución de Estados Unidos.

Sin embargo, el tribunal de apelación fundó su decisión en el argumento de que las instrucciones al jurado no “informaron al jurado sobre los elementos esenciales del delito imputado y sobre el peso de la prueba correspondiente al gobierno”, y también que el argumento del gobierno “no era abrumador”.

FBI quería que los 5 Cubanos traicionaran

Viene de la página 14

guardias venían y abrían una ventanilla en la puerta y ponían el teléfono allí. “¿No vas a llamar? ¿A familia allá en Puerto Rico?”

“No”, decía yo, “No voy a llamar a nadie”.

“¿Pero por qué no llamas?” me decían para mortificar, porque ellos sabían que uno no era puertorriqueño y que no iba a usar el teléfono. Fueron meses bastante duros.

Landau: ¿Describe el “hueco”.

Hernández: Es un área que tiene cada prisión, para disciplinar a los presos, o en casos de protección cuando no pueden estar con el resto de la población. En Miami era un piso; el piso 12. Son celdas de dos personas, aunque hay quien está de manera individual. Nosotros los primeros seis meses estuvimos solos, cada uno en una celda individual, sin contacto ninguno. Posteriormente nuestros abogados tomaron algunas medidas legales para que se nos permitiera vernos de dos en dos. Pero esos primeros seis meses estuvi-

mos en “solitario”, con unas duchitas dentro de la celda para bañarse cuando quisiera. Pero así te mojas toda la celda cuando te bañas.

Allí uno pasa las 23 horas del día. Y hay una hora diaria de recreación en la que lo sacan a uno de la celda y lo llevan para otro lugar. En Miami era prácticamente otra celda, pero un poco más grande y con unas rejillas, que se podía ver un poco del cielo. Sabías si era de día o de noche, y entraba aire fresco. Esa era la llamada “recreación”. Muchas de las veces no íbamos porque tomaba mucho tiempo en lo que esposaran a uno, lo revisen, que le revisen a su celda, que lo lleven. A veces estuvimos todos juntos en la misma celda y podíamos conversar.

El régimen era muy estricto. Se usa para disciplinar a los presos, como castigo por haber cometido una indisciplina grave. Estábamos 23, a veces 24 horas del día dentro de cuatro paredes bastante pequeñas y sin nada que hacer. Es bastante difícil del punto de vista humano. Muchas personas no podían resistir. Veías como perdían

sus mentes, dando gritos.

Landau: ¿Usted hizo algo malo?

Hernández: Para allí fuimos desde el principio. Ellos dijeron que era para protegernos del resto de la población. Pero en mi opinión, tiene que ver con intentos de que nosotros cambiáramos de “orilla”, que traicionáramos. Cuando no funciono el miedo ni la intimidación, pensaron, “Bueno, vamos a ponerlos unos cuantos meses allí en solitario a ver si no cambian de opinión”.

Lo único que se podía leer era la Biblia, y había que hacer una solicitud por escrito al *chaplain* [capellán]. Hice la solicitud, para tener algo que leer y pedí una Biblia. Cuando me la traen —no sé si era una gran casualidad o no— pero tenía adentro algunas tarjetas, entre ellas con los teléfonos del FBI. Por si acaso se me había olvidado, ¿no? Como diciendo, “Bueno, si este hombre que es comunista está pidiendo una Biblia... es porque está a punto de virarse”. Me imagino que haya sido la forma en que ellos estaban, pensaban, en el medio de su esquema, de su prejuicio.

Familiares de 5 Cubanos explican caso amañado

POR PETER PIERCE

LA HABANA—Durante el Segundo Encuentro Internacional Juvenil de Solidaridad con los Cinco Cubanos, celebrado aquí el 11 y 12 de mayo, reporteros del *Militante* entrevistaron a Mirta Rodríguez y Magali Llor, madres de Antonio Guerrero y Fernando González, respectivamente.

Guerrero y Fernando González, junto con Gerardo Hernández, Ramón Labañino y René González, son conocidos mundialmente como los Cinco Cubanos. Habían aceptado la misión de mantener informado al gobierno cubano sobre las actividades de grupos armados contrarrevolucionarios en el sur de Florida que tienen un historial de efectuar ataques mortíferos contra Cuba.

En 1998 fueron arrestados en Miami y luego declarados culpables en un juicio político amañado bajo cargos que incluían no inscribirse como agentes de un gobierno extranjero, conspiración para cometer espionaje y, en el caso de Hernández, conspiración para cometer homicidio.

La conferencia juvenil convocó a jornadas internacionales del 6 al 8 de junio para exigir que el gobierno norteamericano ponga en libertad a los cinco.

Rodríguez describió las condiciones en la penitenciaría federal “supermax” en Florence, Colorado, donde Guerrero cumple una condena de cadena perpetua más 10 años.

“La cárcel tiene características un poco raras”, dijo. “Si Tony se encuentra en la Unidad 3, por ejemplo, y sucede que se fajan dos presos en la Unidad 10, castigan a todo el mundo en todas las unidades. Pagan justos por pecadores. Si es un problema de mucha más importancia, pueden seguir en esta situación horas, días, semanas y hasta meses”.

Rodríguez relató un incidente que ocurrió el 13 de abril del año pasado cuando estaba en la prisión para visitar a Guerrero. Un grupo de fascistas, que integran una pandilla de supremacistas blancos en la prisión, organizaron una celebración del natalicio de Hitler en el patio de recreación y se burlaron de los presos negros. Esto provocó una pelea. Los guardias dispararon y mataron a dos presos e hirieron a cinco. Aunque Rodríguez había podido visitar a Guerrero varias veces durante su estadía en Colorado, después de la pelea no se permitieron más visitas antes de su regreso a Cuba el 28 de abril.

A pesar de las condiciones difíciles en la cárcel, Antonio se ha destacado a ojos de otros presos.

“Se respetan a los cinco porque ellos tratan con respeto a los demás”, dijo Rodríguez. “Tony da clases en la prisión: español, inglés, tres clases de matemática y literatura. Desde que llegó a la prisión ha impartido clases para los que aún no tienen nivel de secundaria”.

En la entrevista Llor habló de la importancia de promover en Estados Unidos la solidaridad a favor del caso. Su hijo Fernando esta cumpliendo una condena de 19 años en la prisión federal de Terre Haute, Indiana.

“Un ejemplo que demostró el poder de la solidaridad es lo que pasó cuando empezó la guerra en Iraq”, dijo. “A los cinco lo llevaron al confinamiento solitario. Los echaron en ‘el hueco’. Era una directiva del fiscal general de Estados Unidos de mantenerlos aislados.

“Gracias al número de protestas que llegaron a la Casa Blanca y al Departamento de Justicia de Estados Unidos, se logró que los sacaran de estas condiciones después de 28 o 29 días. Originalmente eso debía durar un año o más”.

En la conferencia Llor dijo, “Las universidades son lugares idóneos para promover la solidaridad para esta lucha. Los jóvenes están más abiertos a este tipo de cosa. Están menos amarrados a las tradiciones, son menos tímidos, más abiertos. Muchas veces se comunican con otros jóvenes en otras universidades y pueden divulgar rápidamente este caso”.

Jacob Perasso contribuyó a este artículo.

Tribunal Juvenil condena ataques a Cuba



Militante/Tom Baumann

LA HABANA—Irma González Salanueva, hija de René González, ofrece testimonio el 12 de mayo durante el Tribunal Juvenil contra el Terrorismo celebrado aquí en la Plaza Anti-Imperialista José Martí. René González es uno de los Cinco Cubanos, revolucionarios cubanos encarcelados injustamente en Estados Unidos por más de una década.

Más de una docena de jóvenes de Cuba y otros países se pronunciaron en el encuentro. El tribunal denunció al gobierno norteamericano por incluir a Cuba en su lista de países que auspician el terrorismo. El encuentro se realizó en el marco de las actividades de la Segundo Encuentro Internacional Juvenil de Solidaridad con los Cinco Cubanos.

También hablaron familiares de víctimas de diversos ataques terroristas contra Cuba y contra un avión de Cubana de Aviación, un campesino cubano, un indígena mapuche de Chile y estudiantes internacionales que estudian en la Escuela Latinoamericana de Medicina en La Habana. Además hablaron Rolando Pérez Labrada, cuyo padre fue asesinado al tratar de impedir el secuestro de una embarcación cubana, y Jacob Perasso, en representación de la Juventud Socialista de Estados Unidos.

—TOM BAUMANN

Encuentro en California: No al embargo a Cuba

POR ARLENE RUBINSTEIN

RIVERSIDE, California—La defensa de cinco revolucionarios cubanos que han estado injustamente encarcelados en Estados Unidos por más de una década fue parte importante de una conferencia realizada aquí el 20 de mayo sobre el tema: “Poner fin al embargo norteamericano contra Cuba” en la Universidad de California en Riverside (UCR). Asistieron más de 250 personas.

Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Ramón Labañino, René González y Fernando González, conocidos internacionalmente como los Cinco Cubanos, fueron arrestados por agentes del FBI en el sur de Florida en 1998 y sentenciados a largas condenas de cárcel bajo cargos falsos que van desde “conspiración para cometer espionaje” hasta —en el caso de Hernández— “conspiración para come-

ter asesinato”. En Estados Unidos habían estado recopilando información sobre grupos contrarrevolucionarios que han librado ataques armados contra Cuba. La Corte Suprema decidirá este mes si va a considerar o no su apelación.

El panelista Saul Landau, quien está haciendo un documental sobre el caso, instó a los presentes a participar en las protestas contra su encarcelamiento injusto. Armando Navarro, profesor de estudios étnicos en la universidad y coordinador de la Alianza Nacional por los Derechos Humanos, anunció que el público estaba invitado a una reunión el 27 de junio para debatir los próximos pasos en la lucha contra el embargo norteamericano a Cuba y la campaña para liberar a los cinco.

“Que yo sepa, somos la primera universidad que organiza un evento así, pero hacen falta más actividades como esta”, dijo Navarro. “Este embargo calamitoso es anacrónico, y hay que acabarlo”.

El encuentro fue auspiciado por una amplia gama de facultades y programas académicos y grupos estudiantiles.

Latin American Perspectives, una revista teórica de debate sobre la economía política del capitalismo, el imperialismo y el socialismo en América, también auspició el evento. Ron Chilcote, director de la revista y profesor de economía en la UCR, explicó que las ediciones más recientes eran “una celebración de 50 años de la Revolución Cubana”.

Rhonda Neugeleaur, bibliógrafa de estudios latinoamericanos en la UCR, dijo, “En términos de porcentajes, hay más bibliotecas hoy en Cuba que en California”. Antes de la revolución de 1959,

apuntó, en Cuba había 32 bibliotecas públicas. Ahora hay casi 400, además de las bibliotecas escolares. Ella mostró diapositivas sobre su viaje en julio de 2008 en una biblioteca rodante con la bibliotecaria Dana Lubow a las zonas rurales de la provincia de Granma. La biblioteca rodante rebosaba con 3 mil libros donados.

“El embargo crea verdaderas escaseces de recursos básicos para los bibliotecarios cubanos”, dijo. “Los bibliotecarios en Estados Unidos también estamos limitados por el embargo norteamericano, porque no podemos compartir bases de datos y recursos con nuestros colegas cubanos”.

También hablaron en el encuentro Miguel Salas, profesor de historia en Pomona College; Paul Ryer, profesor de antropología en la UCR; y Blaise Bonpane, presentador del programa “Enfoque Mundial” de la radioemisora KPFFK.

Durante la discusión, el estudiante Jesús Meza dijo que los estudiantes que no tienen seguro médico tienen que pagar 700 dólares más para asistir a la universidad. “Además la matrícula aumentó en 10 por ciento. ¿Qué podemos aprender de Cuba sobre la salud y la educación”, preguntó.

“Millones de personas se hacen la misma pregunta, ahora que se va profundizando la crisis capitalista”, dijo James Harris, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde de Los Angeles en las elecciones recientes. “El ejemplo que Cuba ofrece es que para resolver nuestros problemas más básicos, los trabajadores necesitan hacer una revolución proletaria y tomar el poder político”.

Más lectura...

¿Es posible una revolución socialista en Estados Unidos?
por Mary-Alice Waters

Las luchas revolucionarias del pueblo trabajador son inevitables; nos las imponen los ataques de las clases propietarias, impulsadas por la crisis. Los contornos de las futuras batallas de clases se perfilan en la creciente solidaridad y vanguardia combativa de los trabajadores. —\$7

Nuestra historia aún se está escribiendo: La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana

Armando Choy, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong describen el papel histórico de la inmigración china a Cuba, y más de 50 años de acción revolucionaria e internacionalismo. En español, inglés y chino. —\$20

Compre por la Internet o por un distribuidor (ver pág. 6)

www.pathfinderpress.com